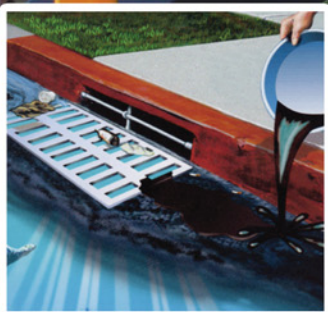


Bell Gardens SUMMER 2016 *Today*



IN THIS ISSUE

- BATTLE OF THE BADGES
- MARLOW PARK PLAYGROUND
- CELEBRATING LT. CURD
- LIGHT RAIL PROPOSAL
- START YOUR VACATION AT CITY HALL
- DON'T DUMP TOXIC MATERIALS



Everything you need for SUMMER - Complete recreation program information inside.

MESSAGE FROM YOUR CITY MANAGER

Welcome to the Summer edition of Bell Gardens Today! This special expanded edition has information on a wide variety of recreational opportunities, including summer programming, family activities, pool and afterschool programs, as well as news from City Hall.

Earlier this year, we dedicated a new playground at Marlow Park. The brightly-colored, innovative play structure will help young Bell Gardens residents develop active, healthy lifestyles while simply playing on the equipment and being active outdoors.

The services provided by the City of Bell Gardens have recently expanded and include a new streamlined City job application process, a one-stop passport agency at City Hall, and a new hazardous waste educational program that includes inspections of local businesses to keep toxic material from flowing into storm drains to the beaches and ocean posing a long-term risk to health and the environment. Also, Bell Gardens officials are working with several neighboring communities to improve local transportation throughout the Los Angeles area with a proposed Metro light-rail system. Read all of the details in this information packed issue!



Be sure to check out the pictures and story paying tribute to retired Bell Gardens Police Department Lt. William Curd, one of the first officers to patrol our streets when BGPD took over law enforcement responsibilities from the L.A. County Sheriff's Department in 1970.

It's going to be a great summer, especially with activities and open swim times at Ford Park Pool. And don't miss the ever-popular concert and family film series. Bring your chairs, a picnic dinner and enjoy the evenings with your friends and neighbors!

As always, we look forward to seeing you participating in City programs, visiting City Hall and enjoying everything Bell Gardens has to offer. Comments? Ideas? We'd love to hear from you at www.bellgardens.org.

Philip Wagner

CITY MANAGER

COMMUNITY SUPPORT

BATTLE OF THE BADGES



Residents joined public safety personnel in January for the 10th annual Battle of the Badges Blood Drive, a friendly competition between more than 200 Southern California agencies to collect blood for the American Red Cross. The blood drive was held both

at City Hall and in the parking lot of Bell Gardens Police Department and 77 people rolled up their sleeves to give to the cause, a great improvement from 2015, when 63 pints were collected.

Every pint donated can save up to three lives.



CITY OFFICIALS

Bell Gardens City Council

Jennifer Rodriguez, Mayor
Pedro Aceituno, Mayor Pro Tem
Priscilla Flores, Councilmember
Jose J. Mendoza, Councilmember
Maria Pulido, Councilmember

Philip Wagner, City Manager
John Oropeza, Assistant City Manager

The public is welcome at all City meetings, which are held in the Council Chambers at City Hall, 7100 Garfield Avenue, Bell Gardens:

CITY COUNCIL

2nd and 4th Monday of the month at 6 p.m.
Notice of Special City Council Meetings will be posted at City Hall and City facilities.

EDUCATION COMMISSION

2nd Thursday of the month at 5 p.m.

PLANNING COMMISSION

3rd Wednesday of the month at 6 p.m.

RECREATION, CULTURAL AND YOUTH COMMISSION

3rd Thursday of the month at 6 p.m.

SENIOR CITIZEN COMMISSION

2nd Wednesday of the month at 6 p.m.

TRAFFIC AND SAFETY COMMISSION

1st Tuesday of the month at 5:30 p.m.

COFFEE WITH A COP

Nearly 100 people picked up a cup of java and sat down with officers from the Bell Gardens Police Department during the department's first-ever Coffee With a Cop on February 22. The event was held at the McDonald's on Florence Avenue, where several officers met community members for a casual chat and to answer a variety of questions. Captain Scott Fairfield said the department received thanks from several people for the opportunity to have honest and open conversations.

Fairfield added that the McDonald's franchise owner at this location (who owns several other stores) said that the Bell Gardens event was the best one he had seen.

Coffee with a Cop is a national campaign that helps build trust and communication between law enforcement officers and the people they serve. People come to the events for a variety of reasons and usually leave with a positive impression of the police in their community.

**On the Cover:
Marlow Park Playground**

Bell Gardens Today

SUMMER 2016

CITY JOB APPLICATIONS STREAMLINED ONLINE

Applying for a City job just got easier. In February, the City Council approved a contract with Neogov, the leading online recruitment and employment service, specifically tailored to public sector jobs. When openings occur in City departments, they will be posted online, where all information and forms will be submitted. Potential candidates can peruse available jobs at www.governmentjobs.com as well as the City's website at www.bellgardens.org.

Already in use by more than 1,200 city, state and federal government agencies, the service provides e-mail notification, a library of job information and the ability to customize listings to incorporate the City's specific requirements.

The site will list jobs available in Bell Gardens as well as those from agencies in other locations on www.governmentjobs.com, making it possible to search for jobs locally or areas around the state and country. The move will also save the City money and time by streamlining the recruitment process and increase the number of applicants for each position with the site's wide exposure.

The City expects the service to be fully functional in the next couple of months.



Bell Gardens Today is published quarterly by the City of Bell Gardens to provide information to the community about the City's programs, services and activities.

Visit us at www.bellgardens.org for updated city information.

Go to www.bgrecreation.org for recreation programs and events. Follow us on Facebook and Instagram.

MARLOW PARK PLAYGROUND RENOVATION, A PLACE FOR ACTIVE KIDS AND FAMILIES



Several hundred kids and parents flooded Marlow Park on Monday, February 8 for the dedication of a brand-new play structure financed by a grant from the California Parks and

crowded the basketball court and everyone enjoyed healthy snacks of water, string cheese and oranges before the official ceremony began. Members of the Miss Bell Gardens Court led an impromptu dance party at the edge of the playground while dozens of kids took turns in a spinning cocoon, crawled up a mock rock wall and climbed to the top of a maze of three different slides.



Recreation Society and the result of teamwork between the City of Bell Gardens Recreation and Community Services Department and Great Western Park and Playground, Game-Time and PlayCore.

While music played in the background, parents visited as their children tried out the new equipment; players





PlayCore researchers were instrumental in developing the National Standards for Physical Education, used in schools across the country and have created a variety of playgrounds depending on each community's needs. As a National Demonstration Site, City staff will monitor attendance at the site and how children and families are using the equipment over a period of time, providing feedback for PlayCore's continued research efforts.



The warm weather complimented the celebration, and the kids didn't wait for a ribbon to drop to show their enthusiasm for the new park area. City Officials welcomed the children and their families and stressed the importance of providing a healthy environment for children to play and socialize. Game-Time representative Devin Christensen presented the Mayor with a certificate honoring the City's commitment to positive play, noting the City's designation as the first national Play On! Demonstration site. Against a backdrop of children climbing, sliding, spinning and laughing, the City Council and staff gathered to cut a wide red ribbon, declaring the playground officially open.

The new equipment, designed by PlayCore, was developed after extensive research and fosters six critical activities of play: spinning, balancing, swinging, climbing, sliding and brachiating (which promotes hand-eye coordination and rhythmic body movements). The apparatus is installed atop an impact-absorbing rubber surface, and is designed to encourage physical activity and fitness through active play.

In early October 2015, Bell Gardens applied to CPRS for a competitive Healthy Play Matching Grant to make the needed improvements at Marlow Park. They were selected as a 100% matching grant recipient and received support from the team of playground developers. The Marlow Park playground will also be a National Demonstration Site for Play On!, a program created by PlayCore.



MEDICAL MARIJUANA DISPENSARIES: NOT WELCOME IN BELL GARDENS

The City Council has amended the City's Zoning Code to expand prohibited uses of "Medical Marijuana Dispensaries" to include all commercial medical marijuana activities in the City including permanent and mobile marijuana dispensaries and marijuana cultivation.



This amendment will help the City's Code Enforcement officers ensure that no dispensaries operate within the City. The use of marijuana by qualifying patients - those with a physician-issued card - is still protected by state law, but the marijuana will not be available for sale, nor can it be delivered within the City limits.

The entire Council was passionate in their support

of this action, noting the abundance of marijuana use around public parks and some residential areas. They were also extremely concerned about marijuana's effect on children and discussed the possibility of blending the resources of the Bell Gardens Police Department and the school district to organize and implement an education program.

The Council's action was taken before a deadline set by the State to create local prohibitions; after March 1, without Council action, the State would have controlled the licensing and operation of marijuana dispensaries within City limits. After careful consideration of the potential health and safety risks to residents it was decided that citywide prohibition was necessary to avoid criminal activity, adverse effects on the environment and indoor electrical fire hazards associated with marijuana use.

RESIDENCE BOUNDARIES FOR REGISTERED SEX OFFENDERS

Sex offender residence restrictions (Penal Code section 3003.5(b)), which prohibited any offender from residing closer than a half-mile from schools, parks or other places where children congregate, were challenged in court and found to be unconstitutional. Pursuant to the California Sex Offender Registration Act, offenders, regardless of whether they are on parole or probation, are still restricted from being within 300 feet of facilities and locations where children regularly gather, subject to certain narrow exemptions.

The City Council reluctantly voted to drop the residence restrictions

to comply with the court's ruling and asked legislators in Sacramento to support cities in keeping their residents safe. In addition, the Council sought to minimize the cost to residents in settling a case filed against the City in December by an advocate for the affected offenders. The action was two-fold; the first repealed the half-mile restriction and a second motion formally requested the state legislature to enact laws that would strengthen and protect local control.

Periodic residence checks by Bell Gardens Police, Corrections and other law enforcement personnel will still be conducted to ensure

that those offenders living within the City limits are in compliance and living at the address listed on their registration. Chief of Police Robert Barnes advised the Council that residents can access information about most registered offenders in their neighborhood by accessing the Megan's Law website (<http://www.meganslaw.ca.gov>).

The law prohibits some offender information from being posted on the website. Residents without access to the Internet who wish to use the website may visit the police station located at 7100 Garfield Avenue.



CELEBRATING LIEUTENANT BILL CURD



On January 18, two black and white Bell Gardens Police vehicles traveled to Downey to pick up a very special passenger, former Lt. Bill Curd, Sr., who was one of the first Bell Gardens Police officers on the job when the City created its own police department.

Curd, who recently celebrated his 80th birthday, was surprised and happy to see the officers, especially Chief Robert Barnes, who explained that the officers were there to bring him to a special ceremony at the Bell Gardens City Hall.

"The first thing he did when I met him and shook his hand was pull out his retired Lieutenant's police badge that he had in his back pocket," Barnes said. "It was evident that he was very proud of his time as a member of the Bell Gardens Police Department."

The retired lieutenant told Barnes that he has been married to his wife, Ginger, for 57 years, served eight years in the United States Marine Corps and worked the very first patrol shift at 12:01 a.m. on July 1, 1970, when Bell Gardens PD took over public safety responsibilities from the Los Angeles County Sheriff's Department.

Upon arriving at City Hall, Curd was escorted to a seat of honor and received a salute from the Bell Gardens Police Department Honor Guard. Barnes presented him with an American flag that had flown over City Hall and a framed photograph of police department inspection on that first day. Curd was also given a Marine Corps challenge coin by fellow Marine, Detective Rich Howard, who is a member of the Bell Gardens Honor Guard.

When he retired, Curd was the lieutenant in charge of Youth Services for BGPD. One of the highlights of his career was being the lead investigator in the Ford Park Murders of July 1976.



The whole event came together after Curd's son, Bill Jr., reached out to Barnes and asked him for a letter or certificate acknowledging his service to the City to give to his father on his 80th birthday. The Chief determined that Curd's distinguished service deserved much more and organized the tribute.

The lieutenant's son told the Chief of the ceremony, "My father shared with me that yesterday was the single greatest honor of his life."

LIGHT RAIL PROPOSAL MOVES FROM THE BARN TO THE PLANNING TABLE

City officials are working with several neighboring communities to improve transportation and attract more opportunities for Bell Gardens residents. Eco-Rapid Transit, a joint powers authority comprised of 12 cities and the Bob Hope Airport Authority, has proposed a light-rail system to service the communities of southeast Los Angeles County that would run from Union Station to Artesia, with stops in Vernon, Huntington Park, Bell, South Gate, Downey, Paramount and Bellflower and have the potential for expansion to Santa Clarita and possibly the High Speed Rail lines in Norwalk.

In late February, Metro approved \$18 million for corridor planning, which should get the project started. The estimated project cost is \$4 billion. Funding will include monies collected via Measure R half-cent sales tax (which may be extended) and Governor Brown has recently paved the way for Metro to ask voters for a tax increase to fund ongoing projects, which could raise as much as \$120 billion.

Representatives of cities along the proposed route - even those without stations - told legislators considering the project that the concentrated population in their communities would benefit significantly. School children could use trains instead of busses to get to campus and workers may find their job opportunities expanded with the addition of the light rail, not to mention the jobs created by the construction of the project itself.

According to EGP News, the Bell Gardens Mayor Pro Tem told the legislators, noting the benefits to his City, "It is going to open doors. This gives folks an opportunity to apply for jobs further away."

The Eco-Rapid Transit project could see a ridership of 70,000 to 80,000 people daily, more than any current or proposed light-rail transit line in the Los Angeles area.

For a map of the proposed project, visit <http://eco-rapid.org/Project/maps.shtml>



START YOUR VACATION AT CITY HALL

Making a getaway soon? Be aware that passports are required not only for international flights, but for some domestic travel as well. Don't take the chance that your driver's license won't be enough for airport security. The City Clerk's Office provides passport acceptance service at Bell Gardens City Hall from 10 a.m. to 5 p.m. on Tuesdays and Wednesdays by appointment only. Appointments can be scheduled by calling Vanessa at (562) 806-7706.

Bring the following items with you:

DS-11 Application - Available at City Hall or downloaded from <http://travel.state.gov>

Proof of U.S. Citizenship - Birth certificate, current/previous U.S. Passport or Naturalization Certificate (no abstract)

Proof of identity - Valid driver's license, undamaged U.S. Passport, Military ID or Government ID

Passport picture - One 2x2 recent photograph

Fees - Passport book: under 16 years of age, \$80; 16 years of age and older, \$110. Passport card: under 16 years of age, \$15; 16 years of age and older, \$30. Expedited service (3 weeks) \$60, Express Mail, \$20.66. Payment must be in check or money order payable to the U.S. Department of State. Processing fees: \$25, payable to City of Bell Gardens.



- ★ *Please note that all applicants must be present for their application to be processed. Minors ages 16 and 17 require one parent to be present; minors age 15 and under require both parents present.*
- ★ *Travelers requiring emergency passports (departing within two weeks) must make an appointment with the Los Angeles Passport Agency at (877) 487-2778.*
- ★ *DS-82 Renewal Applications must be submitted by mail only. Complete the checklist on the application to determine your eligibility.*

DON'T DUMP TOXIC MATERIALS IN THE OCEAN!

Even though there is no beachfront property in Bell Gardens, everything that goes into a storm drain in our City can hurt our environmental health and that of the local beaches and coastal waters, as all storm drains lead to the sea.

Putting hazardous waste in its place is easy to do for both residents and business owners and the City's Public Works Department is here to help. A helpful brochure listing recycling tips, household hazardous waste referrals, used oil collection centers and environmentally friendly gardening advice is available from City Hall for all residents.

In addition, Public Works staff, working with inspectors from Infrastructure Engineers, have been visiting local businesses to help them ensure that pollutants such as detergents, solvents, oil, grease, dirt and trash are not emptied into the storm drain system, which includes drain inlets, manholes and underground pipes, as well as streets, gutters and ditches.

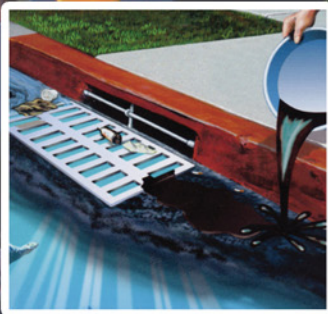
Inspectors will conduct visual inspections of outdoor areas, including parking lots, outdoor process and storage areas, loading and unloading areas and trash collection areas to

make sure the City's storm drains, ground and surface waters are adequately protected from the toxic substances. Best management practice fact sheets written for specialties such as auto salvage yards, chemical manufacturing facilities, commercial/industrial facilities and fabricated metal products facilities will be distributed to the appropriate companies.

To have a copy of the hazardous waste/storm drain brochure mailed to your home, or for more information on the inspection program, call Public Works at (562) 806-7770.



Bell Gardens **VERANO 2016** Today



EN ESTA EDICIÓN

- BATALLA DE LAS PLACAS
- PARQUE INFANTIL EN MARLOW PARK
- HOMENAJE AL TENIENTE BILL CURD
- INICIATIVA PARA EL DESARROLLO DE UN TREN LIGERO
- COMIENZE SUS VACACIONES EN EL AYUNTAMIENTO
- NO TIRE MATERIALES TÓXICOS



Todo lo que necesita para el VERANO - Información completa sobre el programa de recreación en el interior.

UN MENSAJE DEL GERENTE MUNICIPAL

¡Bienvenidos a Bell Gardens Today, edición verano! Esta edición especial ampliada contiene información sobre una gran variedad de oportunidades recreativas, incluyendo programación de verano, actividades familiares, programas de natación y después de clases, así como noticias del Ayuntamiento.

A principios de este año, se inauguró el nuevo equipo de parque infantil en Marlow Park. La estructura colorida e innovadora ayudará a los residentes jóvenes de Bell Gardens a crear un estilo de vida activo y saludable mientras simplemente juegan y se divierten al aire libre.

La Ciudad de Bell Gardens recientemente amplió el número de servicios que ofrece, incluyendo un nuevo proceso simplificado para solicitar trabajos municipales, una oficina centralizada para tramitar pasaportes, y la implementación de un nuevo programa educativo sobre los residuos peligrosos el cual incluye la inspección de negocios locales para prevenir el flujo de desechos tóxicos a las alcantarillas que conducen a las playas y el océano presentando un riesgo para la salud y el medio ambiente a largo plazo. Además, los funcionarios de Bell Gardens están trabajando con varias ciudades vecinas para mejorar el transporte local a lo largo del área de Los Ángeles con una iniciativa para el desarrollo de un sistema de tren ligero. ¡Todos los detalles se encuentran en esta edición llena de información!



Asegúrese de repasar las fotos y el artículo rindiéndole homenaje al retirado Teniente William Curd del Departamento de Policía de Bell Gardens, uno de los primeros agentes que patrulló nuestras calles cuando Bell Gardens asumió responsabilidad de la seguridad pública en 1970 del Departamento del Sheriff del Condado de Los Ángeles.

Será un gran verano, especialmente con las actividades y horarios de la piscina en Ford Park. Y no se pierdan de nuestra siempre popular serie de conciertos y películas familiares. ¡Traiga sus sillas, cena tipo picnic y disfrute de las tardes con sus amigos y vecinos!

Como siempre, esperamos contar con su participación en los programas, que visite el Ayuntamiento y que disfrute de todo lo que Bell Gardens tiene para ofrecer. ¿Comentarios? ¿Ideas? Nos gustaría saber de usted en www.bellgardens.org.

Philip Wagner

GERENTE MUNICIPAL

APOYO COMUNITARIO

BATALLA DE LAS PLACAS



En enero, residentes se unieron al personal de la seguridad pública para participar en la décima campaña anual de donación de sangre. La "Batalla de las Placas" es una competencia amistosa entre más de 200 agencias para obtener sangre para la Cruz Roja

Americana. La campaña tomó lugar en el Ayuntamiento y en el estacionamiento del Departamento de Policía de Bell Gardens y 77 personas se remangaron la camisa a favor de la causa, una gran mejoría comparado a las 63 pintas que se recolectaron en el 2015.

Cada pinta recolectada puede salvar hasta tres vidas.



FUNCIONARIOS MUNICIPALES Concejo Municipal de Bell Gardens

Jennifer Rodriguez, *Alcaldesa*
Pedro Aceituno, *Vice Alcalde*
Priscilla Flores, *Concejal*
Jose J. Mendoza, *Concejal*
Maria Pulido, *Concejal*

Philip Wagner, *Gerente Municipal*
John Oropeza, *Subgerente Municipal*

Se invita al público a asistir a todas las reuniones municipales las cuales se llevan a cabo en la Sala del Concejo del Ayuntamiento, 7100 Garfield Avenue, Bell Gardens:

CONCEJO MUNICIPAL

El 2do y 4to lunes del mes a las 6 de la tarde.
Se publicarán avisos de reuniones especiales en el Ayuntamiento e instalaciones municipales.

COMISIÓN DE EDUCACIÓN

El 2do jueves del mes a las 5 de la tarde.

COMISIÓN DE URBANISMO

El 3er miércoles del mes a las 6 de la noche.

COMISIÓN DE RECREACIÓN, CULTURA, Y JUVENTUD

El 3er jueves del mes a las 6 de la tarde.

COMISIÓN DE PERSONAS MAYORES

El 2do miércoles del mes a las 6 de la tarde.

COMISIÓN DE SEGURIDAD VIAL

El 2do martes del mes a las 5:30 de la tarde.

CAFÉ CON UN POLICIA

El 22 de febrero, casi 100 personas se tomaron una taza de café con agentes del Departamento de Policía de Bell Gardens durante el primer evento "Café con un Policía". El evento tomó lugar en el McDonald's ubicado en Florence Avenue, donde varios agentes se reunieron con miembros de la comunidad para una charla casual y respuestas a una variedad de preguntas. El Capitán Scott Fairfield dijo que el departamento recibió las gracias de varias personas por la oportunidad de tener una conversación honesta y abierta.

Fairfield agregó que el dueño de la franquicia de McDonald's en ese sitio (quien es dueño de otros locales) dijo que el evento de Bell Gardens es el mejor que ha visto.

Café con un Policía es una campaña nacional que ayuda a afirmar la confianza y comunicación entre los agentes del orden público y el pueblo al que sirven. La gente viene a los eventos por una variedad de razones y normalmente se van con una buena impresión de la policía en su comunidad.

En la Portada:
Parque Infantil en Marlow Park

Bell Gardens Today

VERANO 2016

SE SIMPLIFICA EL TRAMITE DE SOLICITUDES DE EMPLEOS MUNICIPALES POR INTERNET

Solicitar empleo con la Ciudad se ha vuelto más fácil. En febrero, el Concejo Municipal aprobó un acuerdo con Neogov, el líder en servicio de reclutamiento y empleo por internet, ajustado a las necesidades de los trabajos de gobierno. Cuando los departamentos tienen vacantes, se anunciarán por internet y se podrán entregar los formularios e información. Los candidatos potenciales podrán leer detenidamente las posiciones disponibles en www.governmentjobs.com así como en el sitio web de la Ciudad www.bellgardens.org.

El servicio es actualmente utilizado por más de 1,200 agencias municipales, estatales, y federales y presta notificaciones por correo electrónico, una colección de información sobre trabajos disponibles y la capacidad de personalizar los anuncios de empleos disponibles y los requisitos específicos de la Ciudad.

El sitio anunciará los trabajos disponibles en Bell Gardens así como los de otras agencias en www.governmentjobs.com para aumentar los resultados de búsqueda de trabajos locales o por todo el estado y el país.

El cambio le ahorrará tiempo y dinero a la Ciudad al simplificar el proceso de contratación y aumentará el número de candidatos para cada posición que se da a conocer mediante el sitio.

La Ciudad anticipa la disponibilidad del servicio en los próximos meses.



La Ciudad de Bell Gardens publica Bell Gardens Today trimestralmente para informar a la comunidad sobre los programas, servicios, y actividades municipales.

Visítenos en www.bellgardens.org para obtener información actualizada.

Vea la página www.bgcreation.org para los programas y eventos recreativos. Sígannos en Facebook e Instagram.

RESTAURACIÓN DEL PARQUE INFANTIL EN MARLOW PARK, UN SITIO PARA FAMILIAS Y NIÑOS ACTIVOS



Cientos de niños y padres llegaron a Marlow Park el lunes, 8 de febrero para la inauguración del nuevo equipo de parque infantil financiado por la Sociedad de Parques y Recreación de

de basquetbol se llenó de jugadores y todos disfrutaban de refrigerios saludables como agua, tiras de queso, y naranjas antes de que comenzará la ceremonia oficial. Miembras de la Corte Real Miss Bell Gardens marcaban el paso con un baile improvisado a la orilla del parque infantil mientras docenas de niños se turnaban para girar en un capullo, subir en el muro de escalada y trepar a la cima de la estructura tipo laberinto compuesto de tres diferentes toboganes.



California (CPRS, por sus siglas en inglés). Es el resultado de un trabajo en equipo entre el Departamento de Recreación y Servicios Comunitarios de Bell Gardens y Great Western Park and Playground, Game-Time y PlayCore.

Mientras tocaba la música de fondo, los padres observaban mientras sus hijos ponían a prueba el equipo nuevo; la cancha





Los investigadores de PlayCore fueron fundamentales para desarrollar las Normas Nacionales para la Educación Física, las cuales se usan en las escuelas a lo largo del país y han creado una variedad de parques infantiles, dependiendo en las necesidades de cada comunidad. Como parte del nombramiento Sitio Piloto Nacional, el personal de la Ciudad monitoreará la frecuencia con la que los niños y las familias usan el parque infantil conforme pasa el tiempo y proporcionará esta información para que PlayCore continúe con su trabajo de investigación.



El clima cálido fue un complemento ideal para la celebración, y los niños no esperaron a que se cortara el listón para demostrar su entusiasmo por la nueva área de juegos. Los Funcionarios Municipales dieron la bienvenida a los niños y a sus familias y enfatizaron la importancia de facilitar un ambiente saludable para que los niños jueguen y socialicen. Devin Christensen, representante de Game-Time, le otorgó a la Alcaldesa un reconocimiento por el compromiso de la Ciudad a promover la actividad física, señalando el nombramiento de la Ciudad como el primer sitio piloto nacional Play On! Mientras en el fondo los niños trepaban, se deslizaban, giraban, y se reían, el Concejo Municipal y el personal se reunieron para cortar el listón rojo, declarando oficialmente la apertura del nuevo parque infantil.

La estructura, diseñada por PlayCore, fue desarrollada después de haber realizado una vasta investigación para promover seis actividades recreativas fundamentales: girar, equilibrar, balancear, trepar, deslizarse, y columpiarse (lo cual anima la coordinación entre manos y ojos y movimientos rítmicos del cuerpo). Se instaló el aparato sobre una superficie de goma que amortigua el impacto y está diseñado para promover la actividad física a través del juego.

A principios de octubre del 2015, Bell Gardens gestionó un apoyo para el Juego Sano de CPRS para hacer los arreglos necesarios en Marlow Park. Fue seleccionada como la beneficiaria de un apoyo al 100% y recibió ayuda del equipo de promotores. El parque infantil en Marlow Park también será un Sitio Piloto Nacional para Play On!, un programa creado por PlayCore.



DISPENSARIOS DE MARIHUANA MEDICINAL: NO SON BIENVENIDOS EN BELL GARDENS

El Concejo Municipal de Bell Gardens modificó el Código de Zonificación Municipal para ampliar los usos prohibidos de los “Dispensarios de Marihuana Medicinal” para incluir todas las actividades comerciales relacionadas a la marihuana medicinal, incluyendo dispensarios permanentes y móviles y la cultivación de marihuana en la Ciudad.

Esta enmienda les facilitará a los funcionarios a cargo de la Aplicación de Códigos a asegurarse que no se manejen dispensarios dentro de la ciudad. El consumo de marihuana por pacientes elegibles - aquellos con una tarjeta expedida por un médico - sigue protegido por la ley estatal, pero no se permitirá la venta ni la distribución de marihuana dentro de los límites de la ciudad.



Todo el Concejo Municipal apoyó apasionadamente esta acción, señalando el alto consumo de marihuana en los parques públicos y algunas áreas residenciales. También mostraron

preocupación sobre los efectos de la marihuana en los niños y hablaron sobre la posibilidad de organizar e implementar un programa educativo mediante la combinación de recursos del Departamento de Policía de Bell Gardens y el distrito escolar.

El Concejo tomó esta acción antes de que se cumpliera el plazo fijado por el Estado para crear prohibiciones locales; si el Concejo no hubiese tomado acción, después del 1 de marzo el Estado tendría control sobre la matrícula y operaciones de los dispensarios de marihuana dentro los límites de la ciudad. Después de considerar cuidadosamente los riesgos potenciales para la salud y la seguridad que presentan para los residentes, se decidió que era necesaria una prohibición por toda la ciudad para evitar las actividades delictivas, los efectos negativos para el medio ambiente y los riesgos de incendios eléctricos relacionados con el consumo de marihuana.

RESTRICCIONES RESIDENCIALES PARA LOS AGRESORES SEXUALES INSCRITOS

Las restricciones de residencia para los Agresores Sexuales Inscritos (artículo 3003.5(b) del Código Penal), las cuales prohíben a cualquier delincuente a vivir dentro de media milla de las escuelas, los parques, y otros lugares donde se reúnen niños, fueron apeladas en un tribunal y declarados inconstitucionales.

Conforme a la Ley del Registro de Agresores Sexuales de California, se les prohíbe a los delincuentes a estar dentro de 300 pies de instalaciones y sitios en donde los niños se congregan, sin tener en cuenta si están bajo libertad preparatoria (parole) o condena condicional (probation), sujeto a ciertas excepciones limitadas.

El Concejo Municipal renuente

voto por eliminar las restricciones residenciales para cumplir con el fallo del tribunal y le pidió apoyo a los legisladores en Sacramento para proteger a los residentes. Además, el Concejo intentó resolver un caso interpuesto contra la Ciudad en diciembre por un defensor de los delincuentes afectados para minimizar el costo a los residentes. La acción legal tuvo dos funciones: el primero revocó el límite de media milla y la segunda petición formalmente le pidió a los legisladores estatales a aprobar leyes que fortalezcan y protejan el control local.

La Policía de Bell Gardens, el Departamento de Correcciones y otras agencias del orden público

seguirán llevando a cabo revisiones periódicas para asegurarse que los delincuentes viviendo dentro de los límites de la Ciudad están cumpliendo con las normativas y viviendo en la dirección indicada en su registro. El Jefe de Policía Robert Barnes les informó a los Concejales que residentes pueden acceder información sobre las mayoría de los agresores inscritos en sus vecindarios al entrar al sitio web de Megan's Law (<http://www.meganslaw.ca.gov>). La ley prohíbe que cierta información sobre los delincuentes sea publicada en el sitio web. Los residentes sin acceso a Internet que deseen saber más pueden ir a la estación de policía ubicada en 7100 Garfield Avenue.



HOMENAJE AL TENIENTE BILL CURD



El 18 de enero, dos vehículos policiales viajaron a Downey para recoger a un pasajero muy especial, el antiguo Teniente Bill Curd, Sr., quien fue uno de los primeros agentes de la Policía de Bell Gardens cuando la ciudad creó su propio departamento de policía.

Curd, quien recientemente celebró su cumpleaños número 80, estaba sorprendido y feliz de ver a los agentes, especialmente al Jefe de Policía Robert Barnes, quien le explicó que los agentes lo llevarían a una ceremonia especial en el Ayuntamiento de Bell Gardens.

“Lo primero que hizo después de que lo saludé fue sacar su placa policial de teniente retirado que tenía en su bolsillo trasero,” dijo Barnes. “Era obvio que él estaba muy orgulloso del tiempo que estuvo como miembro del Departamento de Policía de Bell Gardens.”

El teniente retirado le dijo a Barnes que tiene 57 años casado con su esposa Ginger, sirvió la Marina de los Estados Unidos durante ocho años, y trabajó su primer turno patrullando a las 12:01 de la mañana el 1 de julio del 1970, cuando la policía de Bell Gardens asumió responsabilidad de la seguridad pública del Departamento del Sheriff del Condado de Los Ángeles.

Al llegar al Ayuntamiento, Curd fue escoltado a su asiento de distinción y la Guardia de Honor del Departamento de Policía de Bell Gardens le rindió homenaje. Barnes le otorgó una bandera Americana que habían ondeado sobre el Ayuntamiento y una fotografía marcada del departamento de policía de ese primer día. Curd también recibió la moneda de los desafíos de la Marina del Detective Rich Howard, quien también es agente de la Marina y de la Guardia de Honor de Bell Gardens.

Cuando se retiró, Curd era teniente a cargo de Servicios Juveniles en el Departamento de Policía de Bell Gardens. Lo más destacado de su carrera fue ser el investigador principal de los asesinatos que ocurrieron en el Parque Ford en julio del 1976.



Se organizó todo el evento después de que el hijo de Curd, Bill Jr., se comunicó con Barnes para pedirle una carta o un certificado de reconocimiento por su servicio a la Ciudad para presentárselo a su padre en su cumpleaños número 80. El Jefe decidió que el servicio distinguido de Curd merecía más y organizó el tributo.

El hijo del teniente le dijo al Jefe de la ceremonia, “Mi padre compartió conmigo que ayer fue el honor más grande de su vida.”

INICIATIVA PARA EL DESARROLLO DE UN TREN LIGERO PASA DEL ALMACÉN A LA TABLA DE PLANIFICACIÓN

Funcionarios municipales están trabajando con varias comunidades vecinas para mejorar el transporte y atraer más oportunidades para los residentes de Bell Gardens. Eco-Rapid Transit, un poder de autoridad compartido compuesto de 12 ciudades y la Autoridad del Aeropuerto Bob Hope, ha propuesto un sistema de trenes ligeros para proveer servicio a las comunidades del sureste del Condado de Los Ángeles desde Union Station a Artesia, con paradas en Vernon, Huntington Park, Bell, South Gate, Downey, Paramount, y Bellflower. Tendrá el potencial para expandir a Santa Clarita y posiblemente las vías de tren bala en Norwalk.

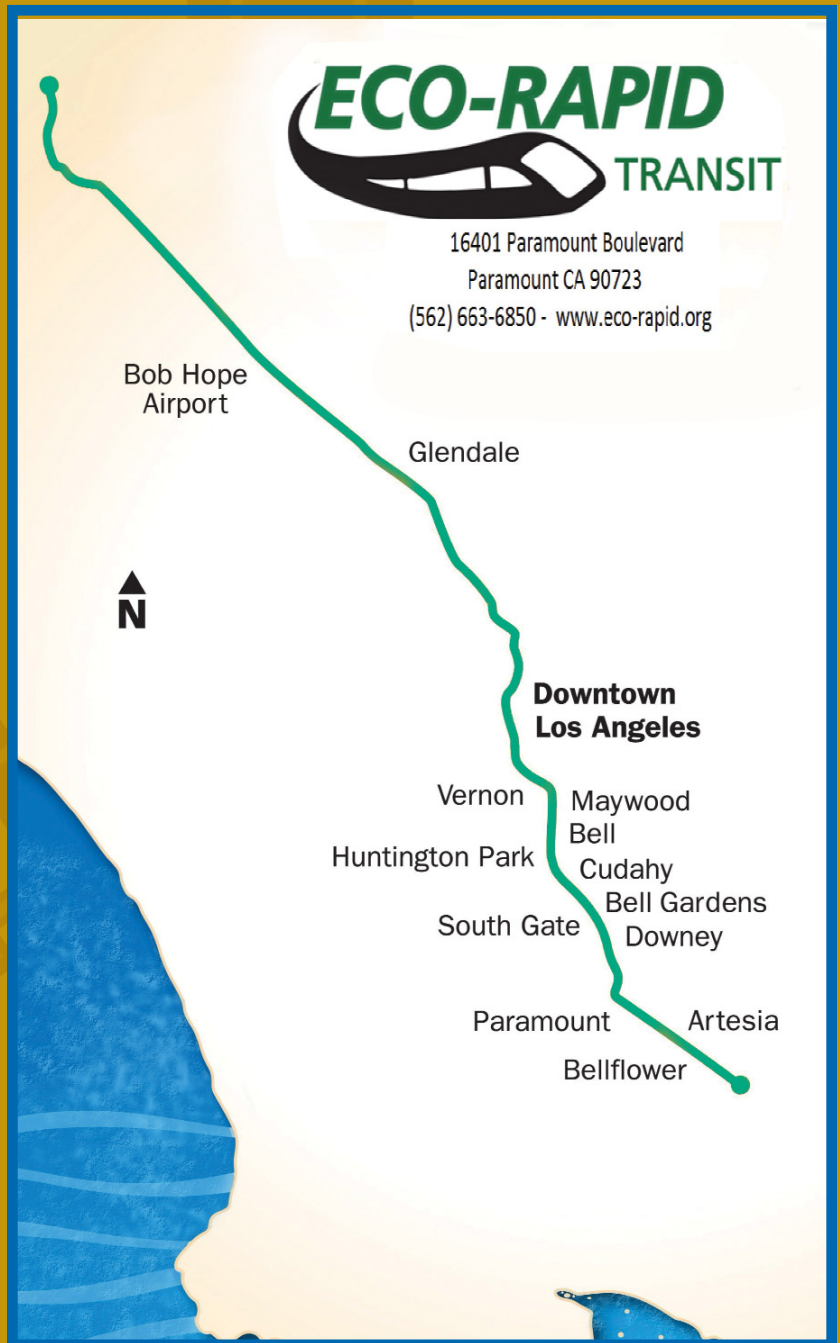
A finales de febrero, Metro aprobó \$18 millones para iniciar el proyecto con la planificación de la ruta. El costo aproximado del proyecto es \$4 mil millones. El financiamiento incluirá dinero recaudado a través de la Medida R, un impuesto sobre las ventas de medio centavo, (que podría prorrogarse) y el Gobernador Brown recientemente abrió el camino para que Metro pueda pedir un aumento de impuestos a los votantes para financiar los proyectos en curso, que podría generar hasta \$120 mil millones.

Los representantes de las ciudades a lo largo de la ruta propuesta - incluyendo las que no tienen estaciones - expresaron a los legisladores que consideran el proyecto, que la gran concentración de las poblaciones en sus comunidades se beneficiarían enormemente. Los niños podrían usar el tren en lugar de los autobuses para ir a la escuela y los trabajadores podrían ampliar su acceso a oportunidades de trabajo con el tren ligero, sin mencionar los trabajos de construcción que el proyecto generaría.

Según EGP News, el Vice Alcalde de Bell Gardens le comentó a los legisladores, señalando las ventajas para su Ciudad, "Esto va a abrir puertas. Le dará a la gente la oportunidad de solicitar empleos que se encuentran más lejos."

Con el proyecto de Eco-Rapid Transit podríamos ver entre 70,000 a 80,000 pasajeros diariamente, más que cualquier vía de tren ligero actual o propuesto en el área de Los Ángeles.

Para ver el mapa del proyecto propuesto, visite <http://eco-rapid.org/Project/maps.shtml>



COMIENCE SUS VACACIONES EN EL AYUNTAMIENTO

¿Saldrá de vacaciones pronto? Tenga en cuenta que se requiere pasaportes no solamente para vuelos internacionales, sino para algunos viajes nacionales también. No se arriesgue a que la seguridad aeroportuaria no acepte su licencia para conducir como documentación suficiente. La Oficina de la Secretaría Municipal ubicada en el Ayuntamiento de Bell Gardens es una instalación autorizada para tramitar solicitudes de pasaporte. El servicio está disponible los martes y miércoles de 10 a.m. a 5 p.m. con cita previa. Programe su cita con Vanessa llamando al (562) 806-7706.

Traiga consigo los siguientes documentos:

Solicitud DS-11 - Disponible en el Ayuntamiento o descargable del sitio <http://travel.state.gov>

Prueba de Ciudadanía Americana - Acta de nacimiento, pasaporte actual/anterior o carta de naturalización (no el abstracto)

Prueba de Identidad - Licencia de manejar valida, pasaporte Americano en buena condición, Identificación Militar o Identificación oficial expedida por el gobierno.

Foto de Pasaporte - Una fotografía reciente 2x2

Tarifa - Pasaporte tipo libreta: menores de 16 años, \$80; mayores de 16 años, \$110. Pasaporte tipo tarjeta: menores de 16 años, \$15; mayores de 16 años, \$30. Servicio de procesamiento acelerado (3 semanas) \$60, Envió rápido, \$20.66. Efectúe el pago mediante cheque o giro postal pagable a U.S. Department of State. Cargo administrativo: \$25, pagable a City of Bell Gardens.



- ★ **Para tramitar los pasaportes, todos los solicitantes deben estar presentes. Un padre debe de estar presente con los solicitantes menores de 16 y 17 años; Ambos padres deben de estar presentes con los solicitantes menores de 15 años.**
- ★ **Los viajeros quienes requieren un pasaporte urgente (que parten dentro de dos semanas) deben programar una cita con la Agencia de Pasaporte de Los Ángeles llamando al (877) 487-2778.**
- ★ **Las solicitudes para renovar DS-82 deben ser enviadas por correo solamente. Revise la lista de verificación en la solicitud para determinar su elegibilidad.**

¡NO TIRE MATERIALES TÓXICOS AL OCÉANO!

Aunque no existen terrenos frente al mar en Bell Gardens, todo lo que entra por las alcantarillas en nuestra Ciudad puede afectar nuestra salud ambiental y la de las playas locales y aguas costeras, ya que todas las alcantarillas conducen al mar.

Colocar los desechos peligrosos en su lugar es fácil de hacer para los residentes y dueños de negocios, y el Departamento de Obras Publicas de la Ciudad está aquí para ayudarlos. Un folleto útil con consejos para reciclar, sugerencias para deshacerse de desechos peligrosos del hogar, una lista de centros de recolección de aceite usado, y consejos ecológicos para el cuidado del jardín está disponible en el Ayuntamiento para todos los residentes.

Además, el personal de Obras Publicas y los inspectores de Infrastructure Engineers, han estado visitando negocios locales para asegurarse que las sustancias contaminantes tales como detergentes, solventes, aceites, grasa, y suciedad no sean vaciados al sistema de alcantarillas, las entradas de desagüe, pozos de acceso y tubería subterránea, así como calles, canales de desagüe, y zanjas.

Los inspectores llevarán a cabo una inspección visual de los espacios exteriores, incluyendo los estacionamientos, las áreas de procesamiento y almacenamiento, las áreas de carga y descarga

y las áreas de recolección de basura para asegurarse que las alcantarillas de la Ciudad y las aguas subterráneas y superficiales estén suficientemente protegidas de sustancias tóxicas. Se crearon fichas técnicas sobre buenas prácticas de gestión que serán distribuidas a las empresas especializadas tales como chatarrería de autos, plantas fabricantes de químicos, instalaciones comerciales/industriales y fábricas de productos metálicos.

Para recibir una copia del folleto por correo sobre desechos peligrosos/alcantarillas o para obtener más información sobre el programa de inspecciones, llame a Obras Publicas al (562) 806-7770.

